



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE
**CULTURE AND SOCIETY OF
ENGLISH-SPEAKING
COUNTRIES**

Coordinación: PUJOLRAS NOGUER, ESTHER

Año académico 2023-24

Información general de la asignatura

Denominación	CULTURE AND SOCIETY OF ENGLISH-SPEAKING COUNTRIES			
Código	101275			
Semestre de impartición	1R Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
Carácter	Grado/Máster	Curso	Carácter	Modalidad
	Doble titulación: Grado en Lenguas Aplicadas y Traducción y Grado en Estudios Ingleses	5	OBLIGATORIA	Presencial
	Grado en Estudios Ingleses	4	OBLIGATORIA	Presencial
Número de créditos de la asignatura (ECTS)	6			
Tipo de actividad, créditos y grupos	Tipo de actividad	PRAULA	TEORIA	
	Número de créditos	4	2	
	Número de grupos	1	1	
Coordinación	PUJOLRAS NOGUER, ESTHER			
Departamento/s	LENGUAS Y LITERATURAS EXTRANJERAS			
Distribución carga docente entre la clase presencial y el trabajo autónomo del estudiante	60 horas de clase 90 horas de trabajo autónomo			
Información importante sobre tratamiento de datos	Consulte este enlace para obtener más información.			
Idioma/es de impartición	Inglés			
Distribución de créditos	Teóricos: 2 Prácticos: 4			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\nprofesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
PUJOLRAS NOGUER, ESTHER	esther.pujolras@udl.cat	6	

Objetivos académicos de la asignatura

- * Adquirir conocimiento sobre la diversidad inherente al patrimonio cultural del mundo de habla inglesa y entender esta diversidad como resultado del colonialismo.
- * Analizar aspectos culturales en relación a las realidades históricas i sociales de los países de habla inglesa.
- * Concienciar a los estudiantes hacia la violencia y el trauma que nutre la experiencia poscolonial.
- * Sensibilizar a los estudiantes hacia las implicaciones del concepto de "raza" y fomentar una perspectiva crítica por lo que la configuración geopolítica del mundo contemporáneo se refiere.
- * Aplicar una metodología proveniente de los estudios poscoloniales al análisis de textos literarios y audiovisuales relacionados con el mundo de habla inglesa.
- * Cuestionar y reflexionar sobre el significado del adjetivo "inglés".

Competencias

Competencias generales

CG5 Demostrar capacidad de trabajo individual.

CG10 Desarrollar las tareas académicas aplicando la sensibilidad hacia la diversidad del patrimonio cultural, los derechos humanos y la reducción de todo tipo de desigualdad e iniquidad

CG11 Aprender de manera autónoma.

Competencias específicas

CE6 Identificar e implementar los fundamentos de la investigación científica en lingüística, literatura y cultura en lengua inglesa.

CE9 Analizar la realidad histórica, social y cultural de los países de habla inglesa.

CE14 Analizar la interacción entre historia, sociedad, y la producción cultural en lengua inglesa.

Competencias transversales:

CT6 Aplicar la perspectiva de género a les tareas propias del ámbito profesional.

Contenidos fundamentales de la asignatura

Esta asignatura ofrece a los estudiantes una visión exhaustiva del mundo de países de habla inglesa donde la mayoría de la población no es blanca. Eso implica (1) estudiar en profundidad el Imperio Británico como una fuerza

simultáneamente unificadora y fragmentaria, (2) reconocer la violencia y el trauma como elementos distintivos de la experiencia (pos)colonial, (3) identificar el concepto de "raza" como un elemento decisivo en la configuración geopolítica del mundo contemporáneo, (4) examinar el concepto de "raza" conjuntamente con el de género. Las áreas geográficas a estudiar son: África occidental, África oriental, Sudáfrica, India y Sri Lanka.

Ejes metodológicos de la asignatura

En esta asignatura se combinarán clases magistrales con debates y seminarios. Se realizarán actividades específicas en el aula donde los estudiantes deberán analizar textos a partir de una perspectiva poscolonial.

Se realizará también una presentación oral en parejas sobre temas específicos sobre la cultura y sociedad de países de habla inglesa que la profesora proporcionará a los estudiantes.

Las **CLASES MAGISTRALES** se utilizarán para introducir aspectos relacionados con la historia y cultura de países de habla inglesa que los estudiantes necesitarán para analizar textos y ver documentales y películas que ilustran la complejidad de sociedades afectadas directamente por el colonialismo. Las clases magistrales se acompañarán de preguntas de debate para incentivar la participación en la clase.

Durante los **SEMINARIOS** se utilizarán hojas de trabajo sobre distintos textos que los estudiantes deberán analizar aplicando conceptos teóricos propios de la disciplina de estudios poscoloniales.

Plan de desarrollo de la asignatura

Unit 0. Introductory Session: Commonwealth, Postcolonialism, Transnationalism

Unit 1. Africa: The Dark Continent?

- Colonial Configurations: Maps and the Heart of Darkness
- Postcolonial Writing Back: Africa Is People

Unit 2. West Africa

- Ghana: The Road to Independence
- Nigeria: The Biafran War

Unit 3. East Africa

- From Zanzibar & Tanganika to Tanzania: Delineating the Indian Ocean World
- Uganda & Kenya: The African Asian Question
- The Case for the Chagos Islanders

Unit 4. The Middle Passage and the Creation of a Caribbean Identity

Unit 5. The South African Case

- The Apartheid Years
- The Truth and Reconciliation Commission & The Configuration of the Rainbow Nation

Unit 6. India

- The Jewel in the Crown: Historical Entanglements
- Independence & The Partition

Unit 7. Sri Lanka

- The Shape of a Tear: From Ratnapida (Island of Gems) to Ceylon
- The Sri Lankan Civil War

Unit 8. Concluding Unit: English-Speaking Countries and the Legacy of Imperial Discomfort

Sistema de evaluación

INFORMACIÓN GENERAL:

- El estudiante o la estudiante que se quiera acoger a la evaluación alternativa deberá presentar un contrato de trabajo o justificar, mediante escrito dirigido a la decana, las razones que le imposibilitan realizar la evaluación continua en un plazo de cinco (5) días desde el comienzo del cuatrimestre. Para más información, envíe un correo electrónico a lletres.secretariacentre@udl.cat o diríjase a la Secretaría Académica de la Facultad de Letras.
- La asistencia a clase es obligatoria.
- La cualificación de no presentado en una asignatura se asignará siempre que un estudiante realice actividades evaluables que ponderen en un porcentaje inferior al 50% de la cualificación de la asignatura.
- La fecha para las actividades evaluables se establecerá a principios de semestre. La fecha del PE4 (written exam 4) es la que consta en el calendario oficial de exámenes de la Facultat de Lletres.
- Las actividades entregadas después de la fecha límite no serán aceptadas.
- Se tendrá en cuenta la lengua en todas las actividades de evaluación. Habrá una penalización de -0.15 por error grave.
- Los estudiantes tienen que leer o visionar (en caso de películas) los textos obligatorios antes de las sesiones correspondientes.
- Todas las hojas de trabajo se darán antes de las sesiones pertinentes y se tienen que preparar antes de ser discutidos en clase.
- En caso de fraude académico o copia espontánea, se aplicará lo establecido en la Normativa de evaluación y calificación de la docencia en los grados i másteres de la UdL.
- En caso de que la autoría de un trabajo sea dudosa, la profesora puede establecer un mecanismo para certificar esta autoría.
- La coordinadora del curso se reserva el derecho a introducir material adicional o alternativo si se considera oportuno y a modificar el programa si se cree necesario.

RESUMEN DE ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN:

BLOC 1 – 30%	Examen 1	Unidades 1 – 4: Preguntas generales + comentario de texto
BLOC 2 – 30%	Examen 2	Unidades 5 – 6: Preguntas generales + comentario de texto
BLOC 3 – 20%	Elaboración de un vídeo (Presentación oral)	En grupos de tres/cuatro Selección de un tema de una lista proporcionada por la profesora
BLOC 4 – 20%	Actividades de clase	Completar hojas de trabajo; deberes; debates; presentaciones breves

EVALUACIÓN ALTERNATIVA

Los estudiantes que optan por la evaluación alternativa deben hacer los dos exámenes (Examen 1 - 50% y

Examen 2 - 50%) en el día y hora indicado por la profesora en el inicio del semestre. En otras palabras, deberán realizar los exámenes en el mismo día que sus compañeros de clase.

RECUPERACIÓN DE EXÁMENES:

La recuperación de los dos exámenes se hará en el día, hora y lugar indicado en el calendario de la Facultad de Letras.

NOTA IMPORTANTE: Para aprobar la asignatura es imprescindible que la nota media de los bloques 1 y 2, una vez hecha la recuperación correspondiente, sea igual o superior a 5.

Bibliografía y recursos de información

- Achebe, Chinua. *Things Fall Apart*. Heinemann, 1986.
- Ashcroft, Bill et al., eds. *Literature for Our Times: Post-colonial Studies in the 21st Century*. Rodopi, 2012.
- _____. *The Post-colonial Studies Reader*. Routledge, 1995.
- Beckles, H.M and V. Shepherd, eds. *Caribbean Slave Society and Economy: A Student Reader*, 1991.
- _____. *Caribbean Freedom: Economy and Society. From Emancipation to the Present. A Student Reader*, 1993.
- D'Aguiar, Fred. *Feeding the Ghosts*. Vintage, 1997.
- Diop, Cheikh Anta. *Precolonial Black Africa: A Comparative Study of the Political and Social Systems of Europe and Black Africa, from Antiquity to the Formation of Modern States*. Capella Books, 1987.
- Equiano, Olaudah. *The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano, or Gustavas Vassa, the African, Written by Himself*. In *The Norton Anthology of American Literature*. 4th ed., vol. 1. Norton, 1994.
- Falola, Toyin. *The Power of African Cultures*. Rochester University Press, 2003.
- Gilroy, Paul. *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness*. Verso, 1993.
- Goodman, David and Paul Weinberg. *Fault Lines: Journeys into the New South Africa*. University of California Press, 1999.
- Gurnah, Abdulrazak. *Paradise*. Bloomsbury, 2005.
- _____. *Desertion*. Bloomsbury, 2005.
- _____. *Afterlives*. Bloomsbury, 2020.
- Hand, Felicity and Esther Pujolràs-Noguer, eds. *Relations and Networks in South African Indian Writing*. Brill Rodopi, 2018.
- Moore-Gilbert, Bart, ed. *Writing India 1757-1990. The Literature of British India*. Manchester University Press, 1996.
- Mukherjee, Pablo. *Postcolonial Environments: Nature, Culture and the Contemporary Indian Novel in English*. Palgrave, 2010.
- Phillips, Caryl. *The Atlantic Sound*. Vintage, 2004.
- _____. *The Final Passage*. Picador, 1995.
- Pratt, Mary-Louise. 1992. *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*. Routledge, 2007.
- Rothberg, Michael. *Multidirectional Memory. Remembering the Holocaust in the Age of Decolonization*. Stanford University Press, 2009.
- _____. Michael. *The Implicated Subject. Beyond Victims and Perpetrators*. Stanford University Press, 2019.
- Rushdie, Salman. *Imaginary Homelands: Essays and Criticism 1981-1991*. Granta, 1991.
- Young, Robert J.C. *Colonial Desire: Hybridity in Theory, Culture and Race*. London: Routledge, 1995.